Praha, 6.2.2018

**Jiří Menzel získá ocenění Berlinale Kamera za mimořádný přínos kinematografii**

Mezinárodní filmový festival Berlinale týden před svým zahájením oznámil, že letos předá ocenění Berlinale Kamera za celoživotní přínos kinematografii významnému českému řežisérovi a herci Jiřími Menzelovi. Uznávaný filmový režisér Jiří Menzel je celosvětově považován za legendu českého filmu. Cena Jiřímu Menzelovi bude předána u příležitosti světové premiéry snímku *Tlumočník* režiséra Martina Šulíka, v němž český herec ztvárnil hlavní roli po boku rakouského kolegy Petera Simonischeka. Ocenění bude mít o to významnější kontext proto, že ho Menzel získá 23. února, v den svých osmdesátých narozenin.

Je příznačné, že jeden z nejvyhlášenějších Menzelových filmů *Skřivánci na niti* měl v roce 1990 premiéru právě na berlínském festivalu, 21 let po té, co byl natočen a následně zakázán v komunistickém Československu. Jiří Menzel dostane toto prestižní ocenění společně s ředitelkou filmového trhu European Film Market Beki Probst a izraelským producentem a ředitelém izraelského filmového fondu Katrielem Schorym.

Film *Tlumočník* je jedním ze tří snímků reprezentujících českou kinematografii na letošním Berlinale. Je příběhem dvou mužů, které svede dohromady náhodná zmínka o událostech 2. světové války, které tragicky poznamenaly osud jejich rodin. Asketický tlumočník Ali (Jiří Menzel) a bonviván a alkoholik Georg (Peter Simonischek), dva lidé s odlišnou životní zkušeností, kteří by za jiných okolností spolu nestrávili ani několik minut, se vydávají na putování po Slovensku, aby se pokusili najít svědky dávno zapomenuté minulosti. Cesta svéhlavých starých pánů je plná hašteření, komických i dramatických situací, v nichž mají možnost poznat jeden druhého, získat k sobě respekt i odhalit překvapivé souvislosti událostí, které je oba zcela zásadním způsobem poznamenaly.

Film *Tlumočník,* natočený ve slovensko-česko-rakouské koprodukci, je dílem slovenského režiséra Martina Šulíka (Martin Šulík) a scenáristy Marka Leščáka (Marek Leščák), kteří mají za sebou už několik úspěšných společných filmů, například *Zahrada* (1995) nebo *Orbis Pictus* (1997). Kameramanem filmu je Martin Štrba. Hlavní role vytvořili Jiří Menzel a rakouský herec Peter Simonischek, držitel Evropské filmové ceny pro nejlepšího herce roku 2016 za film *Toni Erdmann*. Vedle hlavní herecké dvojice si ve filmu zahrají i Zuzana Mauréry, Eva Kramerová a Attila Mokos. Pro režiséra je to již třetí návrat do programu berlínského festivalu – v roce 2001 zde uvedl v sekci Panorama film *Krajinka* a v roce 2003 v sekci Forum *Klíč k určování trpaslíků*.

Film vznikl v produkci společností IN Film Praha (Rudolf Biermann, CZ), Titanic (Martin Šulík, SK), a COOP99 (Bruno Wagner, AT). Koproducenty jsou RTVS: Rozhlas a televízia Slovenska a Česká televize. Projekt podpořil Státní fond kinematografie v roce 2016 částkou 4 milionů korun. Snímek bude mít slavnostní premiéru 27. února v pražské Lucerně, do běžné distribuce půjde 15. března 2018.

Více informací v angličtině naleznete [zde](https://www.berlinale.de/en/das_festival/preise_und_juries/08_berlinalekamera/Berlinale_Kamera.html).

**Press servis:***Czech Film Center/ Czech Film Fund*Národní 28, 110 00 Praha 1  
+420 770 127 726  
[info@filmcenter.cz](mailto:info@filmcenter.cz)  
[www.filmcenter.cz](http://filmcenter.cz/cz/homepage); [facebook](https://www.facebook.com/CzechFilmCenter/?ref=aymt_homepage_panel)